

(Fortsetzung von Seite 1)  
pen unterschieden, und zwar der auf Gemüseboden umgestellte Blumenbau, der gärtnerische Gemüsebau, der kleinwirtschaftliche Gemüsebau, der großwirtschaftliche Gemüsebau, der Obstbau und der Selbstversorgergartenbau. Auch für 1945 ist wieder ein Leistungswettbewerb vorgesehen.

Sämtliche Sieger erhalten Ehrenurkunden und wertvolle Fachbücher, die Reichssieger außerdem Vasen, die ihnen bereits auf gäueigenen Erntedankfesten durch die Landesbauernführer überreicht wurden bzw. noch nachträglich überreicht werden.

Nach aufschlußreichen Berichten einiger Reichsleiter über die Entwicklung und Intensivierung ihrer Betriebe ging der stellvertretende Reichsgärtnermeister Hermann Köhler in seinem Schlußwort nach Worten des Dankes für treue Mitarbeit auf die vordringlichen Erzeugungsaufgaben ein. „Wir sind stolt“, so schloß er, „daß unsere Leistungen an diesem Erntedanktag verdiente Anerkennung gefunden haben, die uns innere Kraft geben wird, den Kreis des Sieger noch auszuweiten und trotz aller Hemmnisse und Schwierigkeiten die Leistungen noch weiter zu steigern. Wenn wir fest und unbeirrt unseren Weg gehen und nicht wanken und welchen, dann werden wir es auch in Zukunft schaffen.“

Durch dieses beharrliche Dennoch, das sich unsere Berufsangehörigen in allen auftauchenden Schwierigkeiten im 3. Kriegsjahr immer wieder vor sprachen, hat sich jeder an der gärtnerischen Erzeugung Mitschaffende den Dank volllauf und schwer verdient, den Dr. Goebbels vom Führer überbrachte, eine Auszeichnung, die wir uns immer von neuem verdienen müssen und auch freudig wollen, um unseres Volkes Bestand und Zukunft willigen.

#### Die Reichsbahnlandwirtschaft im Dienst des Gemüseanbaus

Durch einen Erlass hatte das Reichsverkehrsministerium im vorigen Jahr die Forderung aufgestellt, die reichsbahngärtnerischen Betriebe mit ihrem Personal und allen gärtnerischen Betriebsmitteln restlos für die Erzeugung von Gemüse zur zusätzlichen Versorgung der Reichsbahnbetriebsküchen einzusetzen, und zwar unter Einschränkung aller blumengärtnerischen Aufgaben. Obwohl der Erlass für die vorjährige Erzeugung etwas verspätet herauskam, hat er doch überraschend gute Ergebnisse gezeigt. Insgesamt konnten den Betriebsküchen im Jahre 1943 rund 60 000 kg Blumenkohl, 3600 kg Rosenkohl, rund 260 000 kg Möhren, fast 40 000 kg grüne Bohnen, über 14 000 kg grüne Erbsen, rund 59 000 kg Kohlrüben, rund 35 000 kg Zwiebeln, über 52 000 kg Küchenkräuter, 213 000 kg sonstige Gemüse, 663 000 kg Kopfkohl, 75 000 kg Mandl und Spinat, über 113 000 kg Kohlrabi, 680 kg trockene Bohnen und 3000 kg trockene Erbsen, 18 000 kg Kürbis, 78 000 kg Tomaten, fast 3500 kg Radieschen, über 84 000 kg Gurken und 178 000 kg Radies und Rettich geliefert werden. Da alle Vorbereitungen für den diesjährigen Anbau rechtzeitig getroffen werden konnten, werden die Leistungen für das Jahr 1944 wesentlich gesteigert werden können.

#### Liefert Mohnkapseln ab!

Die Mohnkapseln stellen zur Zeit ein wichtiges Erzeugnis zur Herstellung wichtiger Heilmittel dar. Es ist deshalb Pflicht eines jeden Mohnanbauers, die anfallenden Mohnkapseln abzuliefern.

#### Mitteilung der Reichsabteilung Obstbau

### Die praktisch-tätigen Obstbauern des Reichsbeirates tagten

Die praktisch-tätigen Obstbauern des Reichsbeirates der Reichsabteilung II F 3 — Obstbau — traten am 22. 9. 1944 zu einer Dienstbesprechung im Reichsbeiratsmitgliedes — Dir. B. Hindendorf, Tapiau — den er noch kurz vor seinem so plötzlichen und allzufrühen Tode einreichte, weitestgehend berücksichtigt werden. Bemerkenswert ist, daß nur wenige Anträge um Aufnahme noch anderer Sorten gestellt wurden, zumeist sind Wünsche wegen Zulassung weiterer Baumformen für bereits zugelassene Sorten unterbreitet worden. Festgelegt wurde u. a. auch, daß die Landesbauernschaft Niederdonau für das Donauland baldmöglichst einen Vorschlag für diese 2. Ausgabe übermitteln soll.

Alsdann wurden Musterpläne für Apfelanpflanzungen besprochen, die den Fachberatern und Obstbauern zur Verfügung gestellt werden sollen, die es in heutiger Zeit noch weniger als zuvor verantworten werden kann, daß Pflanzanlagen gemacht werden. Dabei wurden die für den Apfelanbau diese Musterpläne vervielfältigt und in Frage kommenden Bodenarten und den Obstbauberatern und Obstbauern ihre Bodenzahl festgelegt, wobei Ge-

biete mit feuchter und trockener Lage gesondert behandelt wurden. Hinsichtlich der Pflanzweise soll die Rechteckpflanzung, und bei der Baumform soll der Vierstielstamm mehr bevorzugt werden. Er verdient, wie auch die Be-

sichtigung der Versuchs- und Beispield

pflanzungen in Ottensen zeigte, bei künftigen Anpflanzungen Beachtung.

Innerhalb einer Pflanzung bzw. einer Teilstellung bei größeren Anlagen soll möglichst eine Baumform gewählt werden und in zwei Reihen nur eine

Sorte, falls man sie bei Mischpflanzungen durch die Unterlage als Standbaum und Füller differenzieren kann. Wenn man es nicht kann, dann ist bei Füllern auf eine schwachwüchsige andere Sorte zurückzugreifen.

Das Ergebnis dieser Besprechung wird seitens der Reichsabteilung Obstbau zu Musterplänen für Apfelanpflanzungen verarbeitet. Nach Prüfung durch wissenschaftlich tätige und angewandt tätige Mitglieder sollen dabei die für den Apfelanbau diese Musterpläne vervielfältigt und in Frage kommenden Bodenarten und den Obstbauberatern und Obstbauern zur Verfügung gestellt werden.

#### Markenetikett, Landbeschaffung, Transportfragen

### Zeitsfragen der Baumschulen

Alle Erschwerungen der Betriebsführung dürfen keinen Anlaß zu irgendeinem Nachlassen in der Innehaltung der Güteanforderungen bei unseren Baumschulherzeugnissen geben. Markenware muß Markenware laut den geltenden Gütekennzeichnungen bleiben. Verstöße werden auch in der Kriegszeit schärfstens beobachtet und verfolgt.

Bei der Verwendung des Markenetiketts müssen augenblickliche Schwierigkeiten überbrückt werden. Sofern Markenetikette vorübergehend fehlen, dürfen — abweichend von den Bestimmungen — auch gewöhnliche Etikette benutzt werden. Es ist ferner ausnahmsweise erlaubt, Vorräte von Markenketten mit anderem Sortenaufdruck unter Einschreibung des Sortennamens aufzubrauchen.

Sofern zur Zeit Rechnungen nicht immer gleichzeitig mit dem Versand zur Post gegeben werden können, ist den Sendungen ein Lieferschein beizufügen, aus dem die Mengen, Sorten, Unterlagen und Stammbildner ersichtlich sind.

Die Weiterleitung der Aufträge über Markenetikette erfolgt laufend unverzüglich. Die Herstellerfirmen des Markenetiketts haben selbstverständlich auch mit Schwierigkeiten zu kämpfen. Mahnungen sind zwecklos und können nicht beantwortet werden. Um die Beschleunigung der Auslieferung durchzusetzen, wird möglicherweise auf den zeitraubenden Eindruck des Betriebsnummern und des Betriebsnamens (Firma) vorübergehend verzichtet werden müssen. Verzögerungen der Auslieferung von Markenketten entstehen infolge 1. direkter Einsendung der Bestellung an die Herstellerfirma, 2. fehlerhafter Aufrechnung oder Nichtaufrechnung der Einzel- und Gesamtposten, 3. unlesbarer, flüchtiger Aufschrift der Bestellungen.

Die Weiterversorgung der Baumschulen wird dringend empfohlen, in berufskameradschaftlicher Verständigung mehr als bisher Sammelladungen durchzuführen. Kleinsendungen weitgehend einzustellen, sperrige Körbelpackungen und Expressgut möglichst zu vermeiden und Ladegewichte sowie Lademasse restlos auszulasten. Mit der Einschaltung leistungsfähiger Spediteure sind gute Erfahrungen hinsichtlich der Überwindung zeitbedingter Transportschwierigkeiten gemacht worden. Die Kriegszeit gabt uns, in der Wagenanforderung und Stückgutversendung äußerste Selbstbeschränkung und Disziplin zu geben.

Wirksame Hilfestellung vermag zu der für unsere Baumschulen lebenswichtigen Frage des Landhunders der Baumschulen die zuständige Kreisbauernschaft zu leisten. Viele Betriebsführer scheinen hierüber nicht genügend unterrichtet zu sein, deshalb

sei auf Verfügungen des Reichsbauernführers aufmerksam gemacht, die bei Vorlage bei der Kreisbauernschaft wertvolle Hilfe leisten können. Es sind dies folgende Bekanntmachungen, die in den bei der Kreisbauernschaft vorliegenden „Dienstnachrichten des Reichsnährstandes“ veröffentlicht sind: DN 1943 S. 17 — II A 3/451 v. 24. 12. 1943 — „Bauern und Bodenrecht“ — Grundstücksverkehrsbelebung und Landpachtung durch Baumschulen — ferner DN 1944 S. 350 — III C 116 v. 20. 4. 1944 — Berücksichtigung von Leistungen im Gemüsebau und in der Anzucht von Obstbäumen bei der Umlage von Marktlastungen“.

Während die erstgenannte Bekanntmachung mehr im allgemeinen für ein verständnisvolles Entgegenkommen gegenüber der Landnot der Baumschulen sorgt, ist die zweite von besonderer Wichtigkeit, weil sie den mit Aufbringungen belasteten und deshalb bisher leider oft ablehnend eingestellten Kreisbauernführern die Förderung der diesbezüglichen Baumschulwünsche überhaupt erst ermöglicht.

Bezüglich der Arbeitskräftefrage wird auf die wichtige Bekanntmachung in DN Nr. 4 S. 57/1944 — Arbeitseinsatz und Ukt-Stellung in den Gartenbaubetrieben — hingewiesen. Um die Beschleunigung der Auslieferung durchzusetzen, wird möglicherweise auf den zeitraubenden Eindruck des Betriebsnummern und des Betriebsnamens (Firma) vorübergehend verzichtet werden müssen. Verzögerungen der Auslieferung von Markenketten entstehen infolge 1. direkter Einsendung der Bestellung an die Herstellerfirma, 2. fehlerhafter Aufrechnung oder Nichtaufrechnung der Einzel- und Gesamtposten, 3. unlesbarer, flüchtiger Aufschrift der Bestellungen.

Transportfragen: Den Baumschulen wird dringend empfohlen, in berufskameradschaftlicher Verständigung mehr als bisher Sammelladungen durchzuführen. Kleinsendungen weitgehend einzustellen, sperrige Körbelpackungen und Expressgut möglichst zu vermeiden und Ladegewichte sowie Lademasse restlos auszulasten. Mit der Einschaltung leistungsfähiger Spediteure sind gute Erfahrungen hinsichtlich der Überwindung zeitbedingter Transportschwierigkeiten gemacht worden. Die Kriegszeit gabt uns, in der Wagenanforderung und Stückgutversendung äußerste Selbstbeschränkung und Disziplin zu geben.

LR. Rudolf Tetzner.

#### Mitglieder des Beirats der Reichsabteilung Obstbau (II F 3)

In Fortsetzung der in Nr. 37/1944 der „Gartenbauwirtschaft“ begonnenen Veröffentlichung über die ehrenamtlichen Beiratsmitglieder der neuen Abteilungen geben wir nachfolgend die Zusammensetzung des neuerufenen Beirats Obstbau bekannt. Schriftleitung.

Reichsfachwart: Walter Quast, Reichsabteilungsleiter II F 3; Dr. Ernst Ludwig Loewi, Jork, Referent II F 3/1: Otto Goetz, Berlin-Karlsborst, Referent II F 3/3: Rudolf Tetzner, Berlin-Biesdorf.

#### 1. Praktisch Tätige:

a) Obstbau: Karl Enzinger, Wien 13/89, Altgasse 5, Gustav zum Felde, Huthfleth, Kr. Stade, Otto Küster, Stendal, Lindenholz, Emil Küster, Müncheberg, Simon Limmer, Koblenz, Karthäuserhof, Johannes Matthes, Dowod, Mecklbg., Josef Moll, Neuholz-Kirchheimbolanden (Westm.), Bernhard Bauknecht, Albertshof, Kr. Ravensburg.

b) Baumschulen: Heinz Engelmann, Wildruff (Sa), Karl Gehlhaar, Waltersdorf b. Hellersdorf, G. Hentschel, Thorn-Mocker, Fritz Herr, Meckenheim/Rh., Karl Köhler, Holzhausen, Peter Körner, Wedel, Hellmuth Küppers, Egeln, Adolf Mark, Lauffen (Neckar), Hans Schmitz-Hübsch, Langenweddingen, Lorenz Schwamborn, Naundorf üb. Torgau, Friedrich Timmermann, Wedel, Dietrich Mohrweiser, Altenweddingen, Bez. Magdeburg.

#### 2. Wissenschaftlich Tätige für Obstbau und Baumschulen:

Prof. Dr. W. Gleisberg, Posen, Dr. F. Hilkenbäumer, Gr. Ottensen, Prof. E. Kemmer, Berlin-Dahlem, Dr. W. Kotte, Augustenberg, Hofrat Jos. Löschnig, Wien, Dr. M. Schmidt, Müncheberg, Prof. Dr. F. Schulz, Berlin-Dahlem, Frau Dr. L. Scupin, Magdeburg.

#### 3. Angewandt Tätige für Obstbau und Baumschulen:

E. Groß, Eisgrub, Rud. Hector, Pinneberg, Johannes Lukan, Posen, H. K. Möhring, Friedersdorf b. Bonn, Oberreg.-Rat R. Trenkle, München.

#### Preisausschreiben zur Entbitterung der wilden Eberesche

Der „Gauausschuß Sachsen für gängige Früchteverwertung“ erläutert jetzt ein Preisausschreiben, um ein einfaches Verfahren zur Entbitterung der wilden Eberesche unter möglichster Schonung, wenn nicht überhaupt Erhaltung aller Inhaltsstoffe zu ermittelten. Die Eberesche wäre dann auch für die menschliche Ernährung zu verwenden. An dem Preisausschreiben können sich alle deutschen Volksgruppen beteiligen. Letzter Einsendetermin ist der 30. November 1944 an die Anschrift: Dresden A I, Lingnerplatz 1. An Preisen stehen zur Verfügung: 1. Preis 1000,— RM., 2. Preis 600,— RM. und 3. Preis 400,— RM.

#### Obstbauförderung auch im Waldviertel von Niederdonau

Im Rahmen der vor kurzem angekündigten Aktion der Landesbauernschaft Niederdonau zur totalen Mobilisierung aller Kräfte im Obstbau kommt den Gartenbauvereinen eine Hauptaufgabe zu, denn ihnen obliegt es, weitestgehend mitzuholen, daß die für eine Ertragssteigerung bzw. Ertragssicherung erforderlichen Baumpflegemaßnahmen bei allen in Frage kommenden Obstbaumbesitzern durchgeführt werden. Die Errichtung solcher Arbeitsgemeinschaften hat gerade in den letzten Monaten größte Fortschritte gemacht, so daß sich die Zahl in Niederdonau gegenüber dem Jahre 1938 rund auf das zehnfache erhöhte.

Im Zuge der von der Landesbauernschaft begonnenen Maßnahmen zur Konzentration aller im Obstbau tätigen Kräfte sprach Obstbauinspektor Brezina in mehreren Gemeinden des Waldviertels über die in Angriff genommenen Aktionen. Der Redner bewies an Hand selbsterlebter Beispiele die Notwendigkeit der Durchführung bestimmter Pflegearbeiten, deren Verzögerung einen nicht wieder gutzumachenden Schaden für den Gesamtobstbaum bestanden hätte. Er stellte als vordringlichste Arbeit die Entrümpefung der Obstbäume noch vor dem Laubfall heraus und rief darüber hinaus die Bauern zur herbstlichen Kahlspritzung gegen Ungeziefer nach dem Laubfall auf. Bei den kürzlich im Kreis Horn abgehaltenen Obstbauversammlungen war der Veranstaltung in Poigen ein besonderer Erfolg beschieden. Auch hier erfolgte der Zusammenschluß der Obstbauern zu einem Gartenbauverein, womit sich die Zahl der im Waldviertel bestehenden Arbeitsgemeinschaften auf 35 erhöht.

#### Gemüseversuchsfeld Wien-Aspern

Zur Klärung dringender gemüsebaulicher Fragen und zur Durchführung der entsprechenden Versuche wird in Wien-Aspern ein Gemüseversuchsfeld eingerichtet. Dieses untersteht der Landesbauernschaft Wien, die auch mit der Durchführung betraut ist.

### Leistungen der in Berlin ausgezeichneten Reichssieger im Gemüse- und Obstbau 1943/44

Reichssieger aus der Gaubauernschaft Groß-Berlin.

Max Weiß, Berlin-Mariendorf, Eisenacher Str. 21.

Der Betrieb Weiß ist ein Kleinbetrieb. Hervorzuheben ist besonders die gute Anzucht von Gemüsepflanzen, nicht nur im Frühjahr, sondern das ganze Jahr hindurch. Die Anzucht sämtlicher zur Verfügung stehenden Flächen mit Fertigpflanzen wird so leicht von keinem Betrieb überboten. W. arbeitet von früh bis spät in seinem Betrieb mit; auch nachdem sein einziger Sohn gefallen ist, ließ er den Mut zum weiteren Streben nicht sinken.

Walter Göppert, Berlin-Mahlsdorf, Landsberger Str. 216.

Göppert ist der Spitzbetrieb im Berliner Gemüsebau; seine Leistungen werden von keinem ähnlich geleisteten Betrieb auch nur annähernd erreicht. Betriebsführer ist der Sohn Walter Göppert, der den Betrieb pachtweise von seinem Vater übernommen hat. Durch kraftige Vorkultur der Jungpflanzen und Bedecken der Kulturen mit Papierhauben gelingt es G. stets, als erster mit seinen Erzeugnissen auf dem Berliner Markt mit seinen Betriebsteilen zu konkurrieren. G. arbeitet im Buchholz als Musterbetrieb und spricht durch seine Leistungen die in Buchholz liegenden Gartenbauabteilungen zur Nachahmung an.

Erwin Gensler, Berlin-Marzahn, Alt-Marzahn 70.

Der Betrieb Gensler ist der größte Gemüsebetrieb innerhalb Groß-Berlins. G. hat während des Krieges den Anbau von 150 auf 200 vha (Morgen) erhöht und diese Flächen intensiv ausgenutzt. Von seiner

Anbaufläche sind ca. 100 vha Kieselrand und ansonder soviel Naturland. Die vorhandenen Glasflächen dienen fast ausschließlich der Anzucht von Gemüsepflanzen für den eigenen Bedarf. G. holt durchschnittlich 2-3 Ernten von seinen Flächen herunter. Der Stand der Kulturen ist stets sauber und gut. Gensler gilt als ein tüchtiger und energetischer Betriebsführer. Insbesondere bent G. viel frühes Freilandgemüse, das restlos dem Berliner Markt über die Bezirkssababestelle zugeführt wird. G. ist als Mitglied des Reichsbauernschaft Gemüsebau ehrenamtlich tätig und ist einer der ruhigsten Vertreter seiner Betriebskameraden.

Georg Netter, Berlin-Buchholz, Hauptstr. 44.

Dieser Betrieb gehört zu den mittelgroßen Betrieben und ist ein äußerst sauber geführter Betrieb. N. hat im letzten Wirtschaftsjahr außerordentlich gute Mehrleistungen erzielt. Die Glasflächen dienen zum größten Teil der Pflanzenanzucht, jedoch werden auch Frühpflanzen unter Glas herangezogen. Netter beliefert den Berliner Markt mit großen Mengen Früh- und Freilandgemüse. Er gilt im Buchholz als Musterbetrieb und spricht durch seine Leistungen die in Buchholz liegenden Gartenbauabteilungen zur Nachahmung an.

Als Betriebsfahrt und auch einer der ruhigsten Ortsbauernführer im Bereich Groß-Berlins sind seine Leistungen auffallend. Die Ortsbauernschaft Buchholz umfaßt die größte Zahl an landwirtschaftlichen und gärtnerischen Betrieben. Versuchs- und Forschungsanstalt für Gartenbau, Berlin-Dahlem, Königin-Luise-Str.

Obwohl Regiebetrieb, ist die Leistung in der Erzeugung von Obst und Gemüse kaum von einem reinen Erwerbsbetrieb zu überbieten. Gartenbauoberinspektor Kronberg ist dieser Erfolge erzielt worden. Am Markt ist das Obst und Gemüse als Standardware bekannt und überall begehrt.

Reichssieger aus der Mark Brandenburg.

Ernst Hoffmann, Brieselow, Kr. Westhavelland.

Hoffmann hat unter Glas eine 75%ige und im Freiland eine 50%ige Umstellung in seinem Betrieb vorgenommen. Die Pflanzenanzucht erbrachte 200 000 Pflanzen. Diese wurden im Bezirk der